

# **Tenablya statutaira de l'amicala dai patoisan de Savegny Fori**

Autor(en): **Duboux, F.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **13 (1985)**

Heft 48

PDF erstellt am: **15.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-241327>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

mixte" et pu n'ein oyû on duô piano-vioûla pè dâi tot crâno.

Pu lè z'acteu de l'eindrâi l'ant einterprétâ, ein français et à Louis (Jules Cordey) et pu, eintremi, lè "Faux-Gilles" l'ant tsantâ, avoué la reniflye, lè tsanson de noutron vîlyo Gilles.

Bravô à tî, n'ein passâ rîdo agriâblyameint la derrâire veillâ de la vîlye Salla de Savegny qu'a bin fé son serviço tant qu'ora et que dâi ître dèguelayà stâo tein que vîgnant (tot pâssa).

Mâ faut pas avâi couson, binstoû on porrâ inaugurâ la Novalla Granta salla de Savegny.

*F. Duboux*



**TENABLYA STATUTAIRA  
DE L'AMICALA DAI  
PATOISAN DE  
SAVEGNY FORI.**

L'è lo lo 23 dâo mâ de fèvrâ 1985 que sè sant asseimblâ 45 meimbro po lo premî yâdzo sti an à l'Auberdzo dâi z'Alpe, à Savegny, po einmodâ "L'Annâie dâo patoi" de tî 'è z'ami patoisan reman : Frebordzâi, Valaisan, Jurassien, Valdôtain, Vaudois et Savoyâ, dâo momeint que tî clliâo z'ami sè prepârant po la granta Fîta remanda dâo patoi, que revin tî lè quatr'an. L'è lè crâno z'ami valaisan qu'ant l'honneu de tot mettrè ein âovra po que sta Fîta dâi patoisan sâi la plye valyeinta que n'ussein yu tant qu'ora ! Lo programmo l'è dzà su pî mâ lo plye dâo grô travau resto à fére: "bon corâdzo ami Valaisan" !

Adan, po ein revenî à noutra tenâblyâ, lo presideint Reynold Retsâ l'a coumeincî pè sohitâ la binvegnâita à l'asseimblâie et pu l'a passâ à l'oodre dâo dzo. Lo bossî balye cougnesseince dâi compto que sant pas déficitéro coumeint on poû pertot dein lo mondo. Et pu faut renovalâ lo comitâ, que resto lo mîmo, mâ lè tserdze l'ant on bocon tsandzî dinse : Reynold Richard, presideint, à Forî; Marie-Louise Goumaz, vice-présidente, à Pouèdâo; Madeleine Porchet, bossîre, à

Cossalè-lo-Dzorat; Frédéric Duboux, segrétéro, à Prilly et Jacques Delessert, adjoint, à Savegny.

Pu l'è dècidâ pè l'asseimblyâie de mantenî la salyâita de l'Amicâla maugrâi que lâi a la Fîta remanda sti l'âoton à Sierre.

Adan, po noûtron plye grand plliésî, Madeleine Porchet no preseinte, avoué sa lanterna magiqua : "Dzorat, noûtra vyà", lè séson, avoué lè travau que châivant tot dâo long de l'annâïe, lè fîtè et lè ballè yûvè dè la campagne dzoratâisa; onna veretâblya preseintachon colorâïe poëtica et musicâla de clli bî cârro et de la vyà dâo Dzorat : — On tot granmaci, Madeleine !

Pu, n'ein oyû, ein patoi, dâi conto, tsanson et gandoisè lo resto de la véprâ et la tenâblya l'a ètâ cllioûsse pè lo tsant : "Tsantein ein-seimblyo".

Po sè reguingolâ, tsacon l'a yû arrevâ dèvant li onn'ècouella bin garnià de bouna tsè que no z'a fé rîdo plliésî.

Ti lè z'ami soh ïtant meillâo santâ à Marie-Louise Goumaz qu'a pas pu ïtre preseinta à sta tenâblya de l'Amicâla.

*F. Duboux*

---

### LE GRAHYA DE LOJENA

---

**DZUYON:**

**"ON POTIE VINDYI"**

*dè F. Brodard*



Che kôkon la fôta d'on kou dè man  
po agrémintâ ouna vèya, vo j'i tyè a  
télèfonâ à Monsieur Maurice Kolly  
Blancherie 7 —

1022 Chavannes/Renens  
021/ 35 58 77